KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 34**

**Phaåm 26: THAÄP ÑÒA (Phaàn 1)**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ngöï ôû ñieän Ma-ni baûo taïng trong cung cuûa vua trôøi Tha hoùa töï taïi cuøng vôùi chö Ñaïi Boà-taùt. Chö Boà-taùt naøy ñoái vôùi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc khoâng thoaùi chuyeån, töø caùc theá giôùi phöông khaùc ñeán, an truï trong caûnh giôùi trí cuûa taát caû Boà-taùt, vaøo choã trí cuûa taát caû Phaät ñaõ vaøo, sieâng tu khoâng nghæ, hay kheùo hieån hieän nhöõng loaïi thaàn thoâng, giaùo hoùa ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh raát ñuùng thôøi. Vì thaønh töïu taát caû ñaïi nguyeän cuûa Boà-taùt trong taát caû kieáp, taát caû ñôøi, taát caû coõi, thöôøng sieâng tu taäp khoâng löôøi bieáng, xao laõng. Ñaõ ñaày ñuû phöôùc, trí, trôï ñaïo cuûa Boà- taùt, lôïi ích khaép chuùng sinh luoân khoâng thieáu soùt, ñaït ñeán taát caû phöông tieän trí tueä Ba- la-maät cuûa Boà-taùt, thò hieän vaøo sinh töû vaø nhaäp Nieát-baøn, maø vaãn chaúng boû pheá thaät haønh haïnh Boà-taùt, kheùo vaøo taát caû Thieàn ñònh giaûi thoaùt Tam-muoäi, trí tueä thaàn thoâng cuûa Boà-taùt, caùc vieäc laøm ñeàu ñöôïc töï taïi, ñöôïc taát caû thaàn löïc töï taïi cuûa Boà-taùt, khoâng heà ñoäng taùc, maø trong khoaûng moät nieäm, coù theå ñi ñeán taát caû chuùng hoäi ñaïo traøng cuûa chö Phaät, laøm thöôïng thuû trong chuùng ñeå thænh Phaät thuyeát phaùp, hoä trì chaùnh phaùp cuûa Phaät, cuùng döôøng phuïng söï taát caû chö Phaät vôùi taâm roäng lôùn, thöôøng sieâng tu taäp theo söï nghieäp tu haønh cuûa Boà-taùt, thaân thì hieän khaép theá gian, tieáng vang khaép coõi phaùp nôi möôøi phöông, taâm trí thì voâ ngaïi, thaáy khaép ba ñôøi, ñoái vôùi coâng ñöùc tu haønh cuûa taát caû Boà-taùt ñoù ñaõ ñöôïc vieân maõn duø traûi qua voâ soá kieáp noùi cuõng khoâng heát. Danh hieäu cuûa caùc vò aáy laø Boà-taùt Kim Cang Taïng, Boà-taùt Baûo Taïng, Boà-taùt Lieân Hoa Taïng, Boà-taùt Ñöùc Taïng, Boà-taùt Lieân Hoa Ñöùc Taïng, Boà-taùt Nhaät Taïng, Boà-taùt Toâ-lôïi-da Taïng, Boà-taùt Voâ Caáu Nguyeät Taïng, Boà-taùt Phoå Hieän Trang Nghieâm Taïng, Boà-taùt Tyø- loâ-giaù-na Trí Taïng, Boà-taùt Dieäu Ñöùc Taïng, Boà-taùt Chieân-ñaøn Ñöùc Taïng, Boà-taùt Hoa Ñöùc Taïng, Boà-taùt Caâu-toâ-ma Ñöùc Taïng, Boà-taùt Öu-baùt-la Ñöùc Taïng, Boà-taùt Thieân Ñöùc Taïng, Boà-taùt Phöôùc Ñöùc Taïng, Boà-taùt Voâ Ngaïi Thanh Tònh Trí Ñöùc Taïng, Boà-taùt Coâng Ñöùc Taïng, Boà-taùt Na-la-dieân Ñöùc Taïng, Boà-taùt Voâ Caáu Taïng, Boà-taùt Ly Caáu Taïng, Boà-taùt Chuûng Chuûng Bieän Taøi Trang Nghieâm Taïng, Boà-taùt Ñaïi Quang Minh Voõng Taïng, Boà-taùt Tònh Oai Ñöùc Quang Minh Vöông Taïng, Boà-taùt Kim Trang Nghieâm Ñaïi Coâng Ñöùc Quang Minh Vöông Taïng, Boà-taùt Nhaát Thieát Töôùng Trang Nghieâm Tònh Ñöùc Taïng, Boà-taùt Kim Cang Dieäm Ñöùc Töôùng Trang Nghieâm Taïng, Boà-taùt Quang Minh Dieäm Taïng, Boà-taùt Tinh Tuù Vöông Quang Chieáu Taïng, Boà-taùt Hö Khoâng Voâ Ngaïi Trí Taïng, Boà-taùt Dieäu AÂm Voâ Ngaïi Taïng, Boà-taùt Ñaø-la-ni Coâng Ñöùc Trí Nhaát Thieát Chuùng Sinh Nguyeän Taïng, Boà-taùt Haûi Trang Nghieâm Taïng, Boà-taùt Tu-di Ñöùc Taïng, Boà-taùt Tònh Nhaát Thieát Coâng Ñöùc Taïng, Boà-taùt Nhö Lai Taïng, Boà-taùt Phaät Ñöùc Taïng, Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät… Trong chuùng Ñaïi Boà-taùt voâ soá, voâ löôïng, voâ bieân, voâ ñaúng, chaúng theå ñeám, chaúng theå xöng, chaúng theå nghó, chaúng theå löôïng, chaúng theå noùi nhö vaäy, Boà-taùt Kim Cang Taïng laø Thöôïng thuû.

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng nöông theo thaàn löïc cuûa Phaät, nhaäp Tam-muoäi Ñaïi trí tueä quang minh cuûa Boà-taùt. Nhaäp Tam-muoäi naøy roài, lieàn ñoù khaép möôøi phöông moãi phöông caùch theá giôùi naøy voâ soá theá giôùi nhö soá vi traàn nôi möôøi öùc coõi Phaät, ñeàu coù chö Phaät nhö soá vi traàn nôi möôøi öùc coõi Phaät, ñoàng hieäu Boà-taùt Kim Cang Taïng, ñeàu hieän ra tröôùc, baûo: “Laønh thay! Laønh thay! Kim Cang Taïng! Chæ coù oâng môùi coù theå nhaäp Tam-muoäi Ñaïi trí tueä quang minh cuûa Boà-taùt naøy”.

Baáy giôø, caùc Ñöùc Theá Toân aáy baûo Boà-taùt Kim Cang Taïng:

–Thieän nam! Chö Phaät nhieàu nhö soá vi traàn cuûa möôøi öùc coõi Phaät ôû khaép möôøi phöông ñoàng gia hoä oâng, vì do löïc baûn nguyeän vaø löïc oai thaàn cuûa Ñöùc Nhö Lai Tyø-loâ- giaù-na, cuõng do löïc thaéng trí cuûa oâng, vì muoán khieán oâng tuyeân thuyeát Phaät phaùp quang minh chaúng theå nghó baøn cho chuùng hoäi Boà-taùt. Ñoù laø vì khieán nhaäp trí ñòa, vì thaâu goàm taát caû thieän caên, vì kheùo löïa choïn taát caû Phaät phaùp, vì bieát roäng caùc phaùp, vì coù theå kheùo thuyeát phaùp, vì trí khoâng phaân bieät thanh tònh, vì taát caû theá phaùp chaúng nhieãm, vì thieän caên xuaát theá thanh tònh, vì ñöôïc caûnh giôùi trí chaúng theå nghó baøn, vì ñöôïc caûnh giôùi cuûa baäc Nhaát thieát trí.

Laïi vì khieán ñöôïc troïn veïn möôøi Ñòa cuûa Boà-taùt, vì nhö thaät tuyeân thuyeát töôùng sai bieät cuûa möôøi Ñòa Boà-taùt, vì duyeân nieäm nôi taát caû Phaät phaùp, vì tu taäp phaân bieät phaùp voâ laäu, vì kheùo löïa choïn quaùn saùt ñaïi Trí quang minh kheùo trang nghieâm, vì kheùo nhaäp moân trí quyeát ñònh, vì tuøy ôû choã naøo ñeàu thöù lôùp thuyeát phaùp voâ sôû uùy, vì ñöôïc aùnh saùng bieän taøi voâ ngaïi, vì truï nôi baäc Ñaïi bieän taøi kheùo quyeát ñònh, vì ghi nhôù taâm Boà-taùt khoâng queân maát, vì thaønh thuïc taát caû coõi chuùng sinh, vì coù theå ñeán khaép taát caû xöù quyeát ñònh khai ngoä taát caû.

Thieän nam! OÂng neân bieän thuyeát veà phaùp sai bieät thieän xaûo cuûa phaùp moân naøy. Ñoù laø vì nöông nôi thaàn löïc vaø trí tueä cuûa Phaät gia hoä, vì laøm thanh tònh thieän caên cuûa mình, vì laøm thanh tònh khaép coõi phaùp, vì thaâu hoùa khaép chuùng sinh, vì thaâm nhaäp thaân phaùp, thaân trí, vì thoï quaùn ñænh cuûa chö Phaät, vì ñöôïc thaân cao lôùn nhaát trong taát caû theá gian, vì vöôït hôn taát caû ñaïo theá gian, vì laøm thanh tònh thieän caên xuaát theá, vì ñaày ñuû trí Nhaát thieát.

Baáy giôø, chö Phaät ôû möôøi phöông ñoàng ban cho Boà-taùt Kim Cang Taïng thaân choùi

saùng nhaát, ban cho bieän taøi voâ ngaïi, ban cho trí thanh tònh kheùo phaân bieät, ban cho söùc kheùo ghi nhôù khoâng queân, ban cho tueä kheùo quyeát ñònh roõ raøng, ban cho trí ñeán taát caû xöù ñeå khai ngoä, ban cho söùc töï taïi thaønh ñaïo, ban cho ñöùc voâ uùy cuûa Phaät, ban cho trí bieän taøi quaùn saùt phaân bieät caùc phaùp moân cuûa baäc Nhaát thieát trí, ban cho thaân, ngöõ, yù trang nghieâm toaøn veïn thöôïng dieäu cuûa Nhö Lai. Vì sao. Vì ñöôïc phaùp Tam-muoäi nhö theá, vì baûn nguyeän phaùt khôûi, vì kheùo laøm thanh tònh thaâm taâm, vì kheùo laøm thanh tònh trí luaân, vì kheùo chöùa nhoùm trôï ñaïo, vì kheùo tu söûa coâng haïnh, vì nhôù voâ löôïng phaùp khí, vì bieát tin, hieåu, thanh tònh, vì ñöôïc Toång trì khoâng laàm loän, vì kheùo aán trí aán cuûa coõi phaùp.

Luùc naøy, möôøi phöông chö Phaät ñeàu ñöa tay phaûi xoa ñaàu Boà-taùt Kim Cang Taïng. Chö Phaät xoa ñaàu xong, Boà-taùt Kim Cang Taïng xuaát ñònh baûo khaép chuùng Ñaïi Boà-

taùt:

–Chö Phaät töû! Theä nguyeän cuûa caùc Boà-taùt kheùo quyeát ñònh, khoâng taïp, chaúng theå

thaáy, roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, khaép taát caû coõi Phaät, suoát ñôøi vò lai, cöùu ñoä taát caû chuùng sinh, ñöôïc chö Phaät gia hoä, vaøo trí ñòa cuûa chö Phaät ba ñôøi.

Chö Phaät töû! Nhöõng gì laø Trí ñòa cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Chö Phaät töû! Trí ñòa cuûa Ñaïi Boà-taùt coù möôøi baäc, chö Phaät ba ñôøi ñaõ noùi, seõ noùi,

ñöông noùi, nay toâi cuõng noùi nhö vaäy. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Ñòa Hoan hyû.
2. Ñòa Ly caáu.
3. Ñòa Phaùt quang.
4. Ñòa Dieäm tueä.
5. Ñòa Nan thaéng.
6. Ñòa Hieän tieàn.
7. Ñòa Vieãn haønh.
8. Ñòa Baát ñoäng.
9. Ñòa Thieän tueä.
10. Ñòa Phaùp vaân.

Chö Phaät töû! Toâi chaúng thaáy coù coõi nöôùc naøo maø chö Phaät nôi ñoù chaúng giaûng noùi möôøi Ñòa naøy. Vì sao? Vì ñoù laø ñaïo toái thöôïng höôùng tôùi Boà-ñeà cuûa Ñaïi Boà-taùt, cuõng laø phaùp moân Thanh tònh quang minh, ñoù laø phaân bieät dieãn noùi veà caùc ñòa cuûa Boà-taùt.

Chö Phaät töû! Nôi ñaây chaúng theå nghó baøn ñeán ñöôïc, chính laø trí tuøy chöùng cuûa chö Ñaïi Boà-taùt.

Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi xong teân cuûa möôøi Ñòa, lieàn im laëng khoâng giaûng giaûi

nöõa.

Baáy giôø, chuùng Boà-taùt nghe teân möôøi Ñòa maø chaúng nghe giaûi thích thì ñeàu khaùt

ngöôõng, nghó: Do côù gì Boà-taùt Kim Cang Taïng chæ noùi teân möôøi ñòa maø chaúng giaûi thích? Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät, bieát taâm nieäm cuûa chuùng Boà-taùt, lieàn duøng keä ñeå hoûi

Boà-taùt Kim Cang Taïng:

*Côù sao baäc Tònh giaùc Nhôù ñuû trí coâng ñöùc*

*Noùi caùc Ñòa thöôïng dieäu Maø laïi chaúng giaûi thích? Taát caû ñeàu quyeát ñònh*

*Duõng maõnh khoâng nhieáp nhöôïc Côù sao noùi teân Ñòa*

*Roài im khoâng giaûi thích? YÙ nghóa cuûa möôøi ñòa Chuùng naøy ñeàu muoán nghe*

*Taâm chuùng khoâng khieáp nhöôïc Vì chuùng xin giaûi thích.*

*Chuùng hoäi ñeàu thanh tònh Nghieâm khieát khoâng löôøi bieáng Hay vöõng vaøng baát ñoäng*

*Ñuû coâng ñöùc trí tueä. Nhìn nhau ñeàu cung kính Taát caû ñoàng khaùt ngöôõng Nhö ong nhôù maät ngoït Nhö khaùt töôûng cam loà.*

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng, baäc Ñaïi trí voâ uùy, nghe Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät noùi keä, muoán cho chuùng hoäi taâm hoan hyû, lieàn noùi keä raèng:

*Haïnh Ñòa cuûa Boà-taùt*

*Goác toái thöôïng cuûa Phaät Giaûi thích noùi roõ raøng*

*Ít coù, khoù baäc nhaát Vi teá khoù thaáy ñöôïc*

*Lìa nieäm vöôït coõi taâm Phaùt sinh caûnh giôùi Phaät Ngöôøi nghe seõ meâ laàm Giöõ taâm nhö Kim cang Tin chaéc nôi trí Phaät Bieát taâm ñòa voâ ngaõ*

*Thöôøng nghe phaùp thaéng naøy. Nhö veõ maøu treân khoâng*

*Nhö töôùng gioù treân khoâng Trí Phaät cuõng nhö vaäy Phaân bieät raát khoù thaáy.*

*Toâi nghó trí tueä Phaät Toái thaéng khoù nghó baøn*

*Ngöôøi ñôøi khoâng thoï ñöôïc Neân im laëng chaúng noùi.*

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät baïch Boà-taùt Kim Cang Taïng:

–Nay ñaïi chuùng ñaây ñeàu ñaõ hoäi hoïp, taát caû ñeàu kheùo laøm thanh tònh thaâm taâm, kheùo laøm saïch tö nieäm, kheùo tu caùc haïnh, kheùo nhoùm trôï ñaïo, thöôøng kheùo gaàn guõi traêm ngaøn öùc Phaät, thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc thieän caên, lìa boû meâ laàm, khoâng coøn caáu nhieãm, thaâm taâm tin hieåu, ôû trong Phaät phaùp chaúng theo ngöôøi khaùc daïy.

Thöa Phaät töû! Xin Boà-taùt neân nöông vaøo oai thaàn cuûa Phaät, vì chuùng maø dieãn noùi.

Ñaïi chuùng Boà-taùt ñaây ñoái vôùi choã thaâm dieäu nhö vaäy ñeàu coù theå chöùng bieát.

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät muoán neâu laïi nghóa naøy beøn noùi keä raèng:

*Xin noùi haïnh Boà-taùt Voâ thöôïng raát an oån Phaân bieät roõ caùc ñòa*

*Trí tònh thaønh Chaùnh giaùc Chuùng naøy khoâng caáu nhieãm Chí hieåu ñeàu saùng saïch Phuïng söï voâ löôïng Phaät Hieåu ñöôïc nghóa caùc Ñòa.*

Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi:

–Thöa Phaät töû! Duø ñaïi chuùng tuï hoäi ôû ñaây ñaõ kheùo laøm thanh tònh tö nieäm, rôøi boû ngu si nghi hoaëc, ñoái vôùi phaùp thaâm dieäu khoâng theo ngöôøi daïy, nhöng coøn coù chuùng sinh hieåu bieát chöa thaáu ñaùo, neáu nghe nhöõng söï saâu xa khoù nghó baøn naøy thì hoï seõ sinh taâm nghi hoaëc maø phaûi chòu khoå laâu daøi. Toâi vì thöông xoùt haïng aáy neân im laëng.

Boà-taùt Kim Cang Taïng muoán neâu laïi nghóa naøy neân noùi keä raèng:

*Duø chuùng ñaây trí roäng thanh tònh Phaùp saâu trí saùng hay hieåu thaáu Taâm hoï baát ñoäng nhö Sôn vöông*

*Chaúng theå uùp nghieâng nhö bieån lôùn. Coù haïng môùi tu hieåu chöa tôùi*

*Theo thöùc phaân bieät chaúng theo trí Nghe roài sinh nghi ñoïa coõi aùc*

*Toâi thöông haïng naøy neân chaúng noùi.*

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät laïi baïch vôùi Boà-taùt Kim Cang Taïng:

–Thöa Phaät töû! Xin nöông nôi thaàn löïc cuûa Phaät, phaân bieät dieãn noùi phaùp chaúng theå nghó baøn naøy. Nhöõng ngöôøi aáy seõ ñöôïc Ñöùc Nhö Lai gia hoä cho hoï tin thoï ñöôïc. Vì sao? Vì luùc giaûng noùi phaùp Möôøi ñòa, taát caû Boà-taùt taát nhieân ñöôïc Phaät hoä nieäm. Vì ñöôïc Phaät hoä nieäm neân ñoái vôùi trí ñòa naøy sinh taâm duõng maõnh. Vì sao? Vì ñaây laø coâng haïnh toái sô maø Boà-taùt duøng ñeå thaønh töïu taát caû Phaät phaùp.

Ví nhö vieát chöõ, taát caû ñeàu töø maãu töï laøm goác. Töï maãu laø roát raùo, khoâng coù ai rôøi töï maãu duø laø phaàn nhoû.

Thöa Phaät töû! Taát caû Phaät phaùp ñeàu duøng möôøi Ñòa laøm caên baûn. Möôøi Ñòa laø roát raùo, tu haønh thaønh töïu ñöôïc trí Nhaát thieát chuûng. Do ñoù, xin Phaät töû dieãn noùi cho. Nhöõng ngöôøi aáy taát ñöôïc Ñöùc Nhö Lai hoä nieäm laøm cho hoï tin thoï.

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät muoán neâu laïi nghóa naøy neân noùi keä raèng:

*Laønh thay, Phaät töû xin dieãn noùi Möôøi phöông taát caû ñaáng Töï taïi Thaûy ñeàu hoä nieäm trí caên baûn An truï trí naøy cuõng roát raùo*

*Taát caû Phaät phaùp töø ñaáy sinh Ví nhö vieát chöõ do maãu töï*

*Cuõng theá, Phaät phaùp nöông trí ñòa.*

Luùc ñoù, chuùng Ñaïi Boà-taùt ñoàng thôøi öùng tieáng höôùng veà Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi keä raèng:

*Trí thöôïng dieäu voâ caáu Voâ bieân bieän phaân bieät Neâu roõ lôøi saâu ñeïp*

*Töông öng baäc Nhaát nghóa. Nieäm trì haïnh thanh tònh Möôøi Löïc chöùa coâng ñöùc Bieän taøi phaân bieät nghóa Noùi Ñòa toái thaéng naøy.*

*Ñònh, giôùi chöùa chaùnh taâm Lìa ngaõ maïn taø kieán Chuùng ñaây khoâng taâm nghi Caàu xin ñöôïc nghe giaûng. Nhö khaùt töôûng nöôùc maùt Nhö ñoùi nhôù moùn ngon Nhö beänh caàu thuoác hay Nhö ong tham maät toát.*

*Chuùng toâi cuõng nhö vaäy Mong nghe phaùp cam loà*

*Laønh thay baäc Ñaïi trí Nguyeän noùi vaøo caùc Ñòa Thaønh möôøi Löïc voâ ngaïi Taát caû haïnh cuûa Phaät Chuùng toâi neáu ñöôïc nghe Tin thoï sieâng tu taäp.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân töø giöõa chaëng maøy phoùng ra aùnh saùng thanh tònh teân laø Boà- taùt löïc dieäm minh, keøm theo voâ soá traêm ngaøn aùnh saùng quyeán thuoäc chieáu toûa cuøng khaép taát caû möôøi phöông theá giôùi khoâng ñaâu laø chaúng ñeán. Ba ñöôøng aùc ñeàu ñöôïc heát khoå. AÙnh saùng naøy laïi chieáu suoát taát caû chuùng hoäi cuûa taát caû Phaät, hieån hieän thaàn löïc chaúng theå nghó baøn cuûa Phaät. Laïi chieáu ñeán thaân Boà-taùt ñöôïc Phaät gia hoä thuyeát phaùp trong taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông. AÙnh saùng naøy laøm nhöõng söï treân ñaây roài roài keát thaønh ñaøi löôùi maây saùng choùi, döøng ôû treân khoâng.

Luùc ñoù, chö Phaät ôû möôøi phöông cuõng ñeàu töø giöõa chaëng maøy phoùng ra aùnh saùng thanh tònh. Danh hieäu, aùnh saùng keøm theo cuûa aùnh saùng aáy ñeàu gioáng nhö treân. Laïi chieáu ñeán Phaät vaø ñaïi chuùng ôû theá giôùi Ta-baø naøy, cuøng chieáu ñeán thaân vaø toøa Sö töû cuûa Boà-taùt Kim Cang Taïng, roài ôû treân hö khoâng keát thaønh ñaøi löôùi maây saùng choùi. Khi aáy, trong ñaøi aùnh saùng, do thaàn löïc cuûa Phaät, coù tieáng noùi keä raèng:

*Phaät nhö hö khoâng, khoâng gì baèng Möôøi löïc voâ löôïng coâng ñöùc thaéng Toái thaéng voâ thöôïng trong theá gian Phaùp Nhö Lai Thích-ca gia hoä Phaät töû neân nöông thaàn löïc Phaät Khai môû taïng phaùp toái thaéng naøy Trí ñòa roäng lôùn haïnh thaéng dieäu Nöông oai thaàn Phaät phaân bieät noùi Neáu ñöôïc Nhö Lai gia hoä cho*

*Seõ ñöôïc Phaùp baûo vaøo taâm mình Möôøi Ñòa Boà-taùt laàn vieân maõn Cuõng ñuû möôøi Löïc cuûa Nhö Lai Duø ôû bieån saâu hay kieáp hoûa Chòu thoï phaùp naøy taát ñöôïc nghe*

*Nhöõng ai sinh nghi khoâng taâm tin Troïn khoâng ñöôïc nghe nghóa nhö vaäy Noùi ñaïo thaéng trí cuûa caùc Ñòa*

*Nhaäp truï tuaàn töï tu taäp laàn*

*Theo caûnh giôùi haïnh sinh phaùp trí Vì taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh.*

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng quaùn saùt möôøi phöông, muoán cho ñaïi chuùng theâm loøng tin thanh tònh, neân noùi keä raèng:

*Ñaïo lôùn cuûa Nhö Lai Vi dieäu khoù bieát ñöôïc*

*Lìa nieäm chaúng phaûi nieäm Caàu thaáy chaúng theå ñöôïc*

*Khoâng sinh cuõng khoâng dieät Taùnh tònh thöôøng vaéng laëng Ngöôøi lìa caáu, thoâng tueä*

*Trí aáy, choã tu haønh*

*Töï taùnh voán vaéng laëng Khoâng hai cuõng khoâng cuøng Giaûi thoaùt khoûi caùc loaøi Truï Nieát-baøn bình ñaúng Chaúng phaûi ñaàu, giöõa, cuoái Ngoân töø chaúng noùi ñöôïc Vöôït qua ngoaøi ba ñôøi Töôùng ñoù nhö hö khoâng Caûnh giôùi Phaät tòch dieät Lôøi noùi khoâng ñeán ñöôïc Caûnh möôøi Ñòa cuõng vaäy Khoù noùi cuõng khoù nhaän*

*Trí phaùt sinh caûnh Phaät Ñaïo phi nieäm, lìa taâm Chaúng phaûi uaån xöù giôùi Trí bieát, yù chaúng bieát*

*Nhö daáu chim trong khoâng Khoù neâu cuõng khoù noùi Nghóa möôøi Ñòa nhö vaäy Taâm yù khoâng ñöôïc roõ*

*Töø bi vaø nguyeän löïc Sinh haïnh vaøo möôøi Ñòa Tuaàn töï taâm vieân maõn Caûnh trí chaúng hö voïng Laø caûnh giôùi khoù thaáy*

*Bieát ñöôïc khoâng noùi ñöôïc Do söùc Phaät neân noùi*

*Ñaïi chuùng phaûi kính nhaän Caûnh giôùi cuûa trí ñòa*

*ÖÙc kieáp noùi khoâng heát Nay toâi chæ noùi löôïc*

*Nghóa chaân thaät khoâng thieáu Ñaïi chuùng cung kính chôø Toâi nöông löïc Phaät noùi Tieáng phaùp dieäu thuø thaéng Töông öng chöõ ví duï*

*Thaàn löïc voâ löôïng Phaät Ñeàu ñeán vaøo thaân toâi Nôi ñaây khoù hieån baøy Nay toâi noùi phaàn ít.*

Chö Phaät töû! Neáu coù chuùng sinh troàng saâu caên laønh, kheùo tu caùc haønh kheùo tích taäp

nhöõng haïnh trôï ñaïo, hay cuùng döôøng chö Phaät, laøm Thieän tri thöùc, kheùo chöùa nhoùm nhöõng phaùp traéng trong, gioûi thaâu toùm vaø kheùo laøm thanh tònh thaâm taâm, laäp chí roäng lôùn, phaùt sinh hieåu bieát roäng lôùn, taâm Töø bi luoân hieän tieàn, vì caàu trí Phaät, vì ñöôïc möôøi Löïc, vì ñöôïc ñaïi voâ uùy, vì ñöôïc phaùp bình ñaúng cuûa Phaät, vì cöùu ñoä taát caû theá gian, vì ñaïi Töø bi thanh tònh, vì ñöôïc möôøi Löïc, trí Nhaát thieát chuûng, vì laøm thanh tònh taát caû coõi Phaät voâ ngaïi, vì khoaûng moät nieäm bieát caû ba ñôøi, vì chuyeån ñaïi phaùp luaân voâ uùy.

Chö Phaät töû! Boà-taùt phaùt khôûi nhöõng taâm nhö vaäy, laáy ñaïi Bi laøm chuû yeáu, thaâu toùm baèng trí tueä taêng thöôïng, phöông tieän kheùo leùo giöõ gìn baèng thaâm taâm toái thöôïng. Duøng löïc voâ löôïng cuûa Nhö Lai kheùo quaùn saùt, phaân bieät, söùc trí tueä duõng maõnh, söùc trí tueä voâ ngaïi hieän tieàn, tuøy thuaän trí töï nhieân, coù theå thoï laõnh taát caû Phaät phaùp, duøng trí tueä ñeå giaùo hoùa, roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo döôøng hö khoâng taän cuøng ñôøi vò lai.

Naøy Phaät töû! Boà-taùt môùi baét ñaàu phaùt taâm nhö vaäy lieàn ñöôïc vöôït khoûi haïng phaøm phu, vaøo ngoâi vò Boà-taùt, sinh vaøo nhaø Nhö Lai. Khoâng ai coù theå noùi loãi laàm veà chuûng toäc cuûa Boà-taùt. Boà-taùt ñaõ rôøi coõi theá gian vaøo ñaïo xuaát theá, ñöôïc phaùp Boà-taùt, ôû choã Boà-taùt, nhaäp bình ñaúng ba ñôøi, ôû trong chuûng taùnh cuûa Nhö Lai quyeát ñònh seõ thaønh Voâ thöôïng giaùc. Boà-taùt an truï nhöõng phaùp nhö vaäy goïi laø truï ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt, vì ñaõ töông öng vôùi chaân nhö baát ñoäng.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa Hoan hyû thì thaønh töïu nhieàu hoan hyû, nhieàu ñöùc tin thanh tònh, nhieàu söï meán öa, nhieàu söï vui thích, nhieàu söï vui möøng, nhieàu söï phaán khôûi, nhieàu söï duõng maõnh, nhieàu söï an oån, nhieàu söï khoâng phieàn haø, nhieàu söï khoâng saân haän.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa Hoan hyû vì nhôù chö Phaät neân sinh vui möøng, vì nhôù Phaät phaùp neân sinh vui möøng, vì nhôù chö Boà-taùt neân sinh vui möøng, vì nhôù caùc Ba-la- maät thanh tònh neân sinh vui möøng, vì nhôù ñòa thuø thaéng cuûa Boà-taùt neân sinh vui möøng, vì nhôù söï baát hoaïi cuûa Boà-taùt neân sinh vui möøng, vì nhôù söï giaùo hoùa chuùng sinh cuûa Nhö Lai neân sinh vui möøng, vì nhôù coù theå laøm lôïi ích cho chuùng sinh neân sinh vui möøng, vì nhôù vaøo trí phöông tieän cuûa chö Phaät neân sinh vui möøng.

Boà-taùt naøy laïi töï nghó: Vì ta ñaõ chuyeån vaø lìa taát caû caûnh giôùi theá gian, neân sinh vui möøng, vì thaân caän taát caû Phaät neân sinh vui möøng, vì lìa xa haïng phaøm phu neân sinh vui möøng, vì gaàn baäc trí tueä neân sinh vui möøng, vì döùt haún taát caû coõi aùc neân sinh vui möøng, vì laøm choã choã nöông töïa cho taát caû chuùng sinh neân sinh vui möøng, vì thaáy taát caû Nhö Lai neân sinh vui möøng, vì sinh vaøo caûnh giôùi cuûa Phaät neân sinh vui möøng, vì vaøo trong taùnh bình ñaúng cuûa taát caû Boà-taùt neân sinh vui möøng, vì xa lìa taát caû nhöõng söï kinh sôï heát möïc neân sinh vui möøng. Vì sao? Vì Boà-taùt ñaõ ñöôïc ñòa Hoan hyû thì ñöôïc khoûi haún taát caû söï kinh sôï. Ñoù laø söï kinh sôï chaúng soáng, kinh sôï tieáng xaáu, kinh sôï cheát, kinh sôï ñöôøng aùc, kinh sôï oai ñöùc cuûa ñaïi chuùng. Nhöõng loaïi kinh sôï nhö theá ñeàu ñöôïc vónh vieãn xa lìa. Vì sao? Vì Boà-taùt naøy ñaõ lìa töôûng ngaõ, thaân mình coøn khoâng meán tieác huoáng laø cuûa caûi, vì theá neân khoâng kinh sôï veà söï khoâng soáng. Vì khoâng troâng caàu ngöôøi khaùc cuùng döôøng mình, chæ chuyeân caáp thí taát caû chuùng sinh neân khoâng kinh sôï tieáng xaáu, vì ñaõ lìa ngaõ kieán, khoâng coù töôûng ngaõ neân khoâng kinh sôï cheát, vì töï bieát sau khi cheát quyeát ñònh khoâng rôøi chö Phaät Boà-taùt neân khoâng kinh sôï sa ñöôøng aùc, vì chí nguyeän cuûa Boà-taùt naøy, trong taát caû theá gian khoâng ai baèng huoáng chi laø hôn, neân khoâng kinh sôï ñoái vôùi oai ñöùc cuûa ñaïi chuùng.

Chö Phaät töû! Boà-taùt naøy laáy ñaïi Bi laøm ñaàu, chí nguyeän roäng lôùn khoâng coù gì caûn

trôû, huûy hoaïi ñöôïc, laïi theâm sieâng tu taát caû thieän caên neân thaønh töïu ñöôïc taâm tin taêng thöôïng, nhieàu loøng tin thanh tònh, hieåu bieát thaønh tònh, taâm tin quyeát ñònh, phaùt sinh taâm

thöông yeâu, thaønh töïu ñöùc ñaïi Töø, khoâng nhaøm chaùn moûi meät, trang nghieâm baèng taâm hoå theïn, thaønh töïu haïnh nhu hoøa, kính thuaän toân troïng giaùo phaùp cuûa chö Phaät, ngaøy ñeâm tu taäp caùc caên laønh khoâng nhaøm chaùn, gaàn guõi Thieän tri thöùc, luoân meán thích chaùnh phaùp, caàu ña vaên khoâng nhaøm chaùn, chaùnh quaùn saùt ñuùng vôùi phaùp ñaõ ñöôïc nghe, taâm khoâng nöông töïa chaáp tröôùc, khoâng tham ñaém lôïi döôøng, danh tieáng, söï cung kính, chaúng mong caàu taát caû vaät duïng nuoâi soáng, phaùt sinh taâm nhö thaät khoâng nhaøm chaùn, caàu baäc Nhaát thieát trí, caàu Löïc, Voâ uùy, Phaät phaùp baát coäng cuûa Nhö Lai, caàu caùc moân trôï ñaïo Ba-la-maät, lìa nhöõng dua nònh doái löøa, coù theå thöïc haønh ñuùng nhö lôøi noùi, luoân gìn giöõ lôøi nhö thaät, chaúng laøm nhô nhôùp nhaø Nhö Lai, chaúng boû giôùi Boà-taùt, sinh trí Nhaát thieát, taâm vöõng nhö Sôn vöông baát ñoäng, chaúng boû taát caû söï theá gian thaønh töïu ñaïo xuaát theá, nhoùm taäp phaùp trôï ñaïo Boà-ñeà khoâng chaùn ñuû, thöôøng caàu ñaïo thuø thaéng Voâ thöôïng.

Chö Phaät töû! Boà-taùt thaønh töïu phaùp tu taäp thanh tònh taâm ñòa nhö vaäy goïi laø an truï ñòa Hoan hyû cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt truï ñòa Hoan hyû naøy, coù theå thaønh töïu ñaïi theä nguyeän, ñaïi duõng maõnh, ñaïi taùc duïng nhö vaày:

Phaùt sinh söï hieåu bieát quyeát ñònh thanh tònh roäng lôùn, ñem taát caû vaät cuùng döôøng cung kính daâng leân taát caû chö Phaät khoâng thieáu soùt, roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, suoát taát caû soá kieáp vò lai khoâng ngöøng nghæ.

Laïi phaùt ñaïi nguyeän: Nguyeän thoï laõnh taát caû Phaät phaùp, nguyeän thaâu giöõ taát caû söï giaùc ngoä cuûa Phaät, nguyeän hoä taát caû lôøi daïy cuûa Phaät, nguyeän trì taát caû Phaät phaùp, roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, suoát taát caû soá kieáp vò lai khoâng ngöøng nghæ.

Laïi phaùt ñaïi nguyeän: Nguyeän Phaät xuaát theá trong taát caû theá giôùi, töø cung trôøi Ñaâu- suaát haï sinh nhaäp thai, truï thai, môùi sinh, xuaát gia, thaønh ñaïo, thuyeát phaùp, thò hieän Nieát- baøn, toâi ñeàu ñeán gaàn guõi cuùng döôøng, laøm thöôïng thuû trong chuùng, thoï laõnh vaø thöïc haønh chaùnh phaùp, ñoàng thôøi truyeàn baù phaùp khaép taát caû moïi nôi, roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, suoát taát caû soá kieáp vò lai khoâng ngöøng nghæ.

Laïi phaùt ñaïi nguyeän: Nguyeän cho taát caû haïnh Boà-taùt roäng lôùn voâ löôïng, chaúng hoaïi, chaúng taïp, thaâu toùm caùc moân Ba-la-maät, tu taäp thanh tònh caùc trí ñòa. Töôùng toång, töôùng bieät, töôùng ñoàng, töôùng dò, töôùng thaønh, töôùng hoaïi, taát caû haïnh Boà-taùt ñeàu noùi ñuùng nhö thaät, giaùo hoùa taát caû chuùng sinh cho hoï laõnh thoï, thöïc haønh, taâm ñòa ñöôïc taêng tröôûng, roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, suoát taát caû soá kieáp vò lai khoâng ngöøng nghæ.

Laïi phaùt ñaïi nguyeän: Nguyeän cho taát caû coõi chuùng sinh: Coù saéc, khoâng coù saéc, coù töôûng, khoâng töôûng, chaúng phaûi coù töôûng, chaúng phaûi khoâng töôûng, sinh töø tröùng, sinh töø thai, sinh töø aåm thaáp, sinh töø bieán hoùa heä thuoäc ba coõi, vaøo saùu loaøi, taát caû choã thaùc sinh, thuoäc veà danh saéc, nhöõng loaøi nhö vaäy, toâi ñeàu giaùo hoùa cho hoï vaøo Phaät phaùp, döùt haún taát caû loaøi theá gian, an truï ñaïo trí Nhaát thieát trí, roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, suoát taát caû soá kieáp vò lai khoâng ngöøng nghæ.

Laïi phaùt ñaïi nguyeän: Nguyeän cho trí bieát roõ heát taát caû theá giôùi roäng lôùn voâ löôïng: Thoâ, teá, loaïn, truï, ñaûo truï, chaùnh truï, hoaëc vaøo, hoaëc ñi, hoaëc ñeán, sai khaùc nhö löôùi trôøi Ñeá Thích, voâ löôïng theá giôùi nhieàu loaïi khoâng ñoàng ôû möôøi phöông, Trí kieán hieän tieàn roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, suoát taát caû soá kieáp vò lai khoâng ngöøng nghæ.

Laïi phaùt ñaïi nguyeän: Nguyeän cho taát caû coõi nöôùc vaøo moät coõi nöôùc, moät coõi nöôùc vaøo taát caû coõi nöôùc, voâ löôïng coõi Phaät ñeàu thanh tònh. Nhöõng ñoà vaät saùng choùi duøng ñeå trang nghieâm, lìa taát caû phieàn naõo thaønh töïu ñaïo thanh tònh. Chuùng sinh trí tueä soá ñoâng

voâ löôïng ôû ñaày trong ñoù, ñeàu vaøo khaép caûnh giôùi roäng lôùn cuûa chö Phaät, tuøy thuaän taâm chuùng sinh ñeå thò hieän cho hoï, ñeàu laøm cho hoï hoan hyû, roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, suoát taát caû kieáp soá vò lai khoâng ngöøng nghæ.

Laïi phaùt ñaïi nguyeän: Nguyeän cuøng taát caû Boà-taùt ñoàng moät chí moät haïnh khoâng oaùn gheùt, chöùa nhoùm caùc caên laønh, taát caû Boà-taùt bình ñaúng moät duyeân, thöôøng taäp hoäi khoâng rôøi boû nhau, tuøy yù coù theå hieän nhieàu thaân Phaät, töï nhieân töï taâm coù theå bieát caûnh giôùi, oai löïc trí tueä cuûa taát caû Nhö Lai, ñöôïc thaàn thoâng baát thoaùi tuøy yù du haønh nôi taát caû theá giôùi, hieän thaân trong taát caû chuùng hoäi, vaøo khaép taát caû choán thaùc sinh, thaønh töïu Ñaïi thöøa chaúng theå nghó baøn, tu haïnh Boà-taùt roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, suoát taát caû soá kieáp vò lai khoâng ngöøng nghæ.

Laïi phaùt ñaïi nguyeän: Nguyeän chuyeån xe phaùp luaân baát thoaùi, tu haïnh Boà-taùt, nghieäp thaân, ngöõ, yù ñeàu khoâng ñeå luoáng, neáu ai vöøa thaáy thì ñöôïc quyeát ñònh nôi Phaät phaùp, neáu ai vöøa nghe aâm thanh thìñöôïc trí tueä hôn thaät, vöøa sinh loøng tin thanh tònh thì döùt haún phieàn naõo, ñöôïc thaân nhö caây döôïc vöông lôùn, ñöôïc thaân nhö chaâu nhö yù, tu haønh taát caû haïnh Boà-taùt, roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, suoát taát caû soá kieáp vò lai khoâng ngöøng nghæ.

Laïi phaùt ñaïi nguyeän: Nguyeän ôû khaép taát caû theá giôùi thaønh Voâ thöôïng Chaùnh giaùc, chaúng rôøi nôi ñaàu moät sôïi loâng maø taát caû ñaàu sôïi loâng ñeàu thò hieän sô sinh, xuaát gia, ñeán ñaïo traøng, thaønh Chaùnh giaùc, chuyeån phaùp luaân, nhaäp Nieát-baøn, ñöôïc söùc ñaïi trí tueä cuûa caûnh giôùi Phaät, trong moãi nieäm, thuaän theo taâm cuûa taát caû chuùng sinh maø thò hieän thaønh Phaät, laøm cho hoï ñöôïc tòch dieät, duøng trí Nhaát thieát bieát taát caû coõi phaùp chính laø töôùng Nieát-baøn, duøng moät aâm thanh thuyeát phaùp laøm cho taâm taát caû chuùng sinh ñeàu hoan hyû, thò hieän nhaäp ñaïi Nieát-baøn maø chaúng döùt haïnh Boà-taùt, thò hieän baäc ñaïi trí tueä, an laäp taát caû phaùp, duøng phaùp trí thoâng, thaàn tuùc thoâng, huyeãn thoâng, töï taïi bieán hoùa khaép taát caû coõi phaùp, roäng lôùn nhö coõi phaùp, roát raùo nhö hö khoâng, suoát taát caû kieáp soá vò lai khoâng ngöøng nghæ.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa Hoan hyû phaùt ñaïi nguyeän nhö vaäy, ñaïi duõng maõnh nhö vaäy, ñaïi taùc duïng nhö vaäy, roài duøng möôøi nguyeän moân naøy laøm ñaàu, vieân maõn traêm vaïn voâ soá ñaïi nguyeän.

Chö Phaät töû! Ñaïi nguyeän naøy do möôøi caâu cuøng taän maø ñöôïc thaønh töïu. Nhöõng gì laø möôøi?

Ñoù laø coõi chuùng sinh cuøng taän, theá giôùi cuøng taän, coõi hö khoâng cuøng taän, coõi Nieát- baøn cuøng taän, coõi Phaät xuaát hieän cuøng taän, coõi trí Nhö Lai cuøng taän, coõi taâm nôi ñoái töôïng duyeân cuøng taän, coõi caûnh nôi ñoái töôïng hoäi nhaäp cuûa trí Phaät cuøng taän, coõi theá gian chuyeån phaùp chuyeån trí chuyeån cuøng taän.

Neáu coõi chuùng sinh cuøng taän theä nguyeän cuûa toâi môùi cuøng taän, cho ñeán theá gian chuyeån, phaùp chuyeån, trí chuyeån cuøng taän thì theä nguyeän cuûa toâi môùi cuøng taän. Nhöng coõi chuùng sinh chaúng theå cuøng taän, cho ñeán coõi theá gian chuyeån, phaùp chuyeån khoâng cuøng taän, neân thieän caên ñaïi nguyeän naøy cuûa toâi cuõng khoâng cuøng taän.

Chö Phaät töû! Boà-taùt phaùt ñaïi nguyeän nhö vaäy roài thì ñöôïc taâm lôïi ích, taâm nhu hoøa, taâm tuøy thuaän, taâm tòch tónh, taâm ñieàu phuïc, taâm tòch dieät, taâm khieâm toán, taâm thaám nhuaàn, taâm baát ñoäng, taâm khoâng ñuïc, thaønh baäc tònh tín, coù coâng duïng cuûa ñöùc tin, coù theå tin baûn haïnh chöùng nhaäp cuûa Nhö Lai, tin thaønh töïu ñöôïc caùc moân Ba-la-maät, tin vaøo nhöõng Baäc ñòa thaéng, tin söùc thaønh töïu, tin ñaày ñuû voâ sôû uùy, tin sinh tröôûng Phaät phaùp baát coäng baát hoaïi, tin Phaät phaùp chaúng theå nghó baøn, tin xuaát sinh voâ bieân caûnh giôùi cuûa

Phaät, tin tuøy nhaäp voâ löôïng caûnh giôùi cuûa Phaät, tin thaønh töïu quaû. Toùm laïi, tin taát caû haïnh Boà-taùt, cho ñeán tin trí, ñòa, thuyeát, löïc cuûa Nhö Lai.

Chö Phaät töû! Boà-taùt naøy laïi nghó: Chaùnh phaùp cuûa chö Phaät thaâm dieäu nhö vaäy, tòch tónh nhö vaäy, tòch dieät nhö vaäy, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän nhö vaäy, voâ nhieãm nhö vaäy, voâ löôïng nhö vaäy, roäng lôùn nhö vaäy, maø haøng phaøm phu sa vaøo taø kieán, bò voâ minh che laáp, döïng cao côø kieâu maïn, vaøo trong löôùi khaùt aùi, ñi trong röøng raäm dua nònh löøa doái, khoâng töï ra ñöôïc, taâm luoân ñi ñoâi vôùi tham lam ganh gheùt, thöôøng taïo nhöõng nhaân duyeân thoï sinh trong caùc loaøi, tích taäp caùc nghieäp, tham, saân, si ngaøy ñeâm theâm lôùn maõi, do gioù phaãn haän thoåi ngoïn löûa taâm thöùc chaùy böøng khoâng taét, phaøm laøm vieäc gì ñeàu töông öng vôùi ñieân ñaûo, doøng duïc, doøng höõu, doøng voâ minh, doøng kieán chaáp noái luoân phaùt khôûi trong chuûng töû cuûa taâm yù thöùc. Trong ruoäng ba coõi laïi moïc maàm khoå, chính laø danh saéc cuøng sinh chaúng rôøi. Danh saéc naøy theâm lôùn thaønh laøng xoùm cuûa saùu xöù, trong ñoù ñoái nhau maø sinh ra xuùc, do xuùc sinh thoï, nhaân thoï sinh aùi, vì aùi taêng tröôûng neân sinh thuû, vì thuû taêng tröôûng neân sinh höõu, do höõu maø coù sinh laõo, töû, öu bi khoå naõo. Chuùng sinh nhö theá theâm lôùn quaû khoå, trong ñoù voán laø troáng roãng, lìa ngaõ vaø ngaõ sôû, khoâng bieát, khoâng hay, khoâng taïo taùc, khoâng laõnh thoï nhö coû caây, ñaù vaùch, cuõng nhö boùng. Nhöng chuùng sinh vaãn khoâng hay khoâng bieát.

Boà-taùt thaáy chuùng sinh khoâng theå thoaùt khoûi quaû khoå nhö vaäy, lieàn phaùt sinh ñaïi Bi

trí tueä, töï nghó: “Ta phaûi cöùu vôùt taát caû chuùng sinh naøy ñaët hoï ôû choã an laïc roát raùo”. Do vì suy nghó phaùt taâm nhö vaäy neân sinh ra trí Quang minh ñaïi töø.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt tuøy thuaän ñaïi Bi, ñaïi Töø nhö vaäy, luùc duøng taâm saâu xa troïng truï baäc Sô ñòa, ñoái vôùi taát caû vaät khoâng heà laãn tieác, caàu ñaïi trí, tu ñaïi xaû cuûa Phaät, phaøm coù thöù gì ñeàu coù theå boá thí caû. Nhö laø tieàn cuûa, luùa thoùc, kho ñuïn, vaøng, baïc, ma- ni, chaâu ngoïc, löu ly cuøng bình ngoïc, san hoâ… caùc vaät quyù giaù trang nghieâm thaân theå, voi, ngöïa, xe coä, toâi tôù, daân chuùng, thaønh aáp, xoùm laøng, vöôøn röøng, laâu ñaøi, vôï con quyeán thuoäc vaø caùc thöù ñeïp ñeõ khaùc, cho ñeán ñaàu, maét, tay, chaân, maùu, thòt, xöông, tuûy, taát caû ñeàu khoâng tieác, ñeå caàu trí tueä roäng lôùn cuûa chö Phaät.

Ñaáy goïi laø thaønh töïu haïnh ñaïi Xaû cuûa Baäc Boà-taùt truï Ñòa thöù nhaát.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt duøng taâm Töø bi ñaïi thí naøy laø vì muoán cöùu hoä taát caû chuùng sinh, laïi theâm caàu nhöõng söï lôïi ích theá gian vaø xuaát theá khoâng meät moûi neân lieàn thaønh töïu ñöôïc taâm khoâng moûi meät. Ñöôïc taâm khoâng moûi meät roài, ñoái vôùi taát caû kinh luaän, taâm khoâng khieáp nhöôïc, vì taâm khoâng khieáp nhöôïc lieàn thaønh töïu ñöôïc trí bieát taát caû kinh luaän. Ñöôïc trí naøy roài, coù theå kheùo so löôøng vieäc neân laøm, vieäc chaúng neân laøm. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh caên cô thöôïng, trung, haï tuøy thuaän theo naêng löïc vaø thoùi quen cuûa hoï, laøm cho hoï ñeàu ñöôïc lôïi ích. Do ñaáy Boà-taùt ñöôïc thaønh töïu trí theá gian. Thaønh töïu ñöôïc trí theá gian roài lieàn bieát thôøi tieát, bieát löôïng soá, duøng taâm bieát xaáu hoå ñeå trang nghieâm, sieâng tu ñaïo haïnh töï lôïi lôïi tha neân thaønh töïu söï hoå theïn trang nghieâm. Trong haïnh naøy sieâng tu haïnh giaûi thoaùt khoâng thoaùi chuyeån, thaønh söùc kieân coá. Ñöôïc söùc kieân coá roài, sieâng cuùng döôøng chö Phaät. Ñoái vôùi giaùo phaùp cuûa Phaät coù theå thöïc haønh ñuùng nhö lôøi daïy.

Chö Phaät töû! Nhö vaäy laø Boà-taùt thaønh töïu möôøi phaùp laøm thanh tònh caùc ñòa. Ñoù laø

Tín, Bi, Töø, Xaû, khoâng moûi meät, bieát kinh luaän, hieåu theá phaùp, hoå, theïn, söùc kieân coá, cuùng döôøng chö Phaät vaø y giaùo tu haønh.

Chö Phaät töû! Boà-taùt ñaõ truï ñòa Hoan hyû naøy roài, do söùc cuûa ñaïi nguyeän neân ñöôïc thaáy nhieàu Ñöùc Phaät. Ñoù laø thaáy nhieàu traêm Ñöùc Phaät, thaáy nhieàu ngaøn Ñöùc Phaät, traêm

ngaøn Ñöùc Phaät, öùc Phaät, traêm öùc Phaät, ngaøn öùc Phaät, traêm ngaøn öùc Phaät, öùc trieäu Phaät, traêm öùc trieäu Phaät, ngaøn öùc trieäu Phaät, traêm ngaøn öùc trieäu Phaät. Ñoái vôùi chö Phaät naøy, Boà-taùt ñeàu duøng ñaïi taâm, thaâm taâm, cung kính toân troïng phuïng söï cuùng döôøng nhöõng y phuïc, thöùc aên uoáng, ngoïa cuï, thuoác men vaø taát caû ñoà duøng, cuõng cuùng döôøng taát caû chuùng taêng. Boà-taùt ñem nhöõng coâng ñöùc nôi thieän caên naøy ñeàu hoài höôùng Boà-ñeà voâ thöôïng.

Chö Phaät töû! Vì cuùng döôøng chö Phaät, Boà-taùt naøy thaønh töïu ñöôïc phaùp chuùng sinh, duøng hai nhieáp phaùp tröôùc laø boá thí vaø aùi ngöõ ñeå thaâu phuïc giaùo hoùa chuùng sinh, coøn hai nhieáp phaùp sau thì chæ do tin hieåu maø thöïc haønh chôù chöa thoâng ñaït.

Boà-taùt naøy, trong möôøi Ba-la-maät, Thí ba-la-maät ñöôïc taêng thöôïng, coøn chín Ba-la- maät kia thì tuøy söùc tuøy phaàn maø thöïc haønh.

Boà-taùt naøy luùc sieâng tu cuùng döôøng chö Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh ñeàu ñeå tu haønh phaùp ñòa thanh tònh, coù bao nhieâu thieän caên ñeàu hoài höôùng baäc Nhaát thieát trí laàn laàn caøng theâm saùng saïch, thuaän hôïp thaønh töïu, tuøy yù söû duïng.

Chö Phaät töû! Ví nhö thôï kim hoaøn, kheùo luyeän vaøng, luoân luoân cho vaøo löûa thì vaøng caøng theâm saùng saïch, mòn nhuyeãn, tuøy yù söû duïng.

Cuõng vaäy, Boà-taùt cuùng döôøng chö Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh ñeàu ñeå tu haønh thanh tònh phaùp ñòa, coù bao nhieâu thieän caên ñeàu hoài höôùng baäc Nhaát thieát trí, caøng theâm saùng saïch, thuaän hôïp, thaønh töïu, coù tuøy yù söû duïng.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt truï nôi baäc Sô ñòa phaûi ñeán choã chö Phaät, Boà-taùt, Thieän tri thöùc tìm caàu thöa hoûi veà töôùng vaø quaû ñaéc trong ñòa naøy, khoâng nhaøm chaùn, vì muoán thaønh töïu phaùp ñòa aáy. Laïi cuõng phaûi ñeán choã Phaät, Boà-taùt, Thieän tri thöùc tìm caàu thöa hoûi veà töôùng vaø quaû ñaéc cuûa Ñòa thöù hai, khoâng nhaøm chaùn, vì muoán thaønh töïu phaùp ñòa kia. Cuõng nhö vaäy, tìm caàu thöa hoûi töôùng vaø quaû ñaéc cuûa Ñòa thöù ba, thöù tö, thöù naêm, thöù saùu, thöù baûy, thöù taùm, thöù chín, thöù möôøi khoâng nhaøm chaùn, vì muoán thaønh töïu cuûa phaùp ñòa ñoù.

Boà-taùt naøy kheùo bieát chöôùng vaø ñoái trò trong caùc trí ñòa, kheùo bieát thaønh hay hoaïi trong caùc ñòa, kheùo bieát töôùng vaø quaû trong caùc ñòa, kheùo bieát tu ñaéc trong caùc ñòa, kheùo bieát phaùp thanh tònh trong caùc ñòa, kheùo bieát söï tieán tu trong caùc ñòa, kheùo bieát xöù phi xöù trong caùc ñòa, kheùo bieát trí thuø thaéng trong caùc ñòa, kheùo bieát ñòa khoâng thoaùi chuyeån trong caùc ñòa. Cuõng kheùo bieát laøm thanh tònh söï tu haønh taát caû ñòa, cho ñeán chuyeån vaøo ñòa Nhö Lai cuûa Boà-taùt.

Chö Phaät töû! Boà-taùt kheùo bieát töôùng cuûa ñòa nhö vaäy. Ban ñaàu ôû baäc Sô ñòa phaùt khôûi tu haønh khoâng giaùn ñoaïn cho ñeán nhaäp Ñòa thöù möôøi khoâng giaùn ñoaïn.

Do aùnh saùng trí tueä cuûa caùc trí ñòa naøy maø thaønh aùnh saùng trí tueä cuûa Nhö Lai.

Chö Phaät töû! Ví nhö vò thöông chuû bieát roõ phöông tieän muoán daãn caùc thöông chuû ñeán ñaïi thaønh, luùc chöa khôûi haønh, tröôùc hoûi roõ söï laønh döõ nôi doïc ñöôøng vaø choã ñeán ôû an hay nguy. Sau ñoù, trang bò tö löông vaät duïng ñaày ñuû roài môùi cuøng nhau leân ñöôøng.

Chö Phaät töû! Vò thöông chuû kia daàu chöa khôûi haønh maø ñaõ bieát roõ taát caû söï an nguy treân loä trình, kheùo duøng trí tueä suy tính, quaùn saùt, saém söûa nhöõng vaät duïng caàn thieát khoâng ñeå thieáu soùt, môùi coù theå daãn ñoaøn thöông chuû ñeán ñaïi thaønh moät caùch toaøn veïn an oån.

Chö Phaät töû! Boà-taùt cuõng nhö vaäy, truï nôi baäc Sô ñòa bieát roõ chöôùng vaø ñoái trò cuûa

caùc trí ñòa, cho ñeán bieát roõ taát caû trí ñòa thanh tònh chuyeån nhaäp ñòa Nhö Lai cuûa Boà-taùt, sau ñoù môùi lo ñuû tö löông phöôùc vaø trí daãn caùc chuùng sinh ñi qua ñöôøng hieåm sinh töû,

ñeán thaønh trí Nhaát thieát chuûng moät caùch an toaøn, chính mình vaø chuùng sinh khoâng traûi qua hoaïn naïn.

Vì leõ treân ñaây neân Boà-taùt thöôøng khoâng löôøi bieáng maø phaûi sieâng tu coâng haïnh thanh tònh thuø thaéng cuûa caùc trí ñòa cho ñeán chöùng nhaäp ñòa Nhö Lai.

Chö Phaät töû! Ñaây goïi laø löôïc noùi veà moân nhaäp Sô ñòa Boà-taùt cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt.

Noùi roäng ra thì coù voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn voâ soá söï sai khaùc.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt truï nôi baäc Sô ñòa naøy phaàn nhieàu hieän laøm vua ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, giaøu sang töï taïi, thöôøng hoä trì chaùnh phaùp, hay duøng haïnh ñaïi thí khoâng cuøng taän ñeå thaâu phuïc giaùo hoùa chuùng sinh, kheùo tröø caáu baån tham lam boûn seûn cuûa chuùng sinh. Taát caû coâng vieäc laøm nhö laø Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï ñeàu chaúng rôøi nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, chaúng rôøi nieäm Boà-taùt ñoàng haïnh, chaúng rôøi nieäm haïnh Boà-taùt, chaúng rôøi nieäm caùc Ba-la-maät, chaúng rôøi nieäm caùc Ñòa, caùc Trí ñòa, chaúng rôøi nieäm Löïc, Voâ uùy, phaùp Baát coäng, cho ñeán chaúng rôøi nieäm trí Nhaát thieát vaø trí Nhaát thieát chuûng.

Boà-taùt naøy laïi nghó: Ta phaûi ôû trong taát caû chuùng sinh laøm ngöôøi daãn ñöôøng, laøm ngöôøi toát ñeïp, laøm ngöôøi raát toát ñeïp, thuø thaéng, laøm ngöôøi kyø dieäu, laøm ngöôøi vi dieäu, laøm ngöôøi cao thöôïng, laøm ngöôøi voâ thöôïng, laøm Ñaïo sö, laøm töôùng soaùi, cho ñeán laøm ngöôøi choã nöông töïa cuûa trí Nhaát thieát trí.

Boà-taùt naøy neáu muoán boû nhaø ôû trong Phaät phaùp, sieâng tu tinh taán thì lieàn coù theå boû nhaø cöûa, vôï con, naêm duïc nöông vaøo lôøi daïy cuûa Nhö Lai, xuaát gia hoïc ñaïo. Ñaõ xuaát gia roài thì tinh taán tu haønh, trong khoaûng moät nieäm, ñöôïc traêm Tam-muoäi, ñöôïc thaáy traêm Ñöùc Phaät, bieát thaàn löïc cuûa traêm Ñöùc Phaät, coù theå laøm chaán ñoäng theá giôùi cuûa traêm Ñöùc Phaät, coù theå vöôït qua theá giôùi cuûa traêm Ñöùc Phaät, coù theå chieáu soi theá giôùi cuûa traêm Ñöùc Phaät, coù theå giaùo hoùa chuùng sinh trong traêm theá giôùi, coù theå truï thoï traêm kieáp, coù theå bieát nhöõng vieäc ñaõ qua vaø seõ tôùi trong traêm kieáp, coù theå vaøo traêm phaùp moân, coù theå thò hieän traêm thaân, ôû moãi thaân coù theå thò hieän traêm vò Boà-taùt laøm quyeán thuoäc.

Neáu duøng nguyeän löïc thuø thaéng cuûa Boà-taùt töï taïi thò hieän hôn soá treân ñaây, thì caû traêm kieáp ngaøn kieáp, cho ñeán traêm ngaøn öùc trieäu kieáp cuõng chaúng tính bieát ñöôïc.

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng muoán neâu laïi nghóa naøy neân noùi keä raèng:

*Neáu ngöôøi chöùa ñieàu laønh Ñaày ñuû phaùp baïch tònh*

*Cuùng döôøng Thieân Nhaân Toân Tuøy thuaän ñaïo Töø bi*

*Tin hieåu raát roäng lôùn*

*Chí nguyeän cuõng thanh tònh Vì caàu trí tueä Phaät*

*Phaùt taâm voâ thöôïng naøy. Tu löïc trí Nhaát thieát*

*Vaø nhöõng ñieàu khoâng sôï Thaønh töïu caùc Phaät phaùp Cöùu ñoä khaép chuùng sinh Vì ñöôïc ñaïi Töø bi*

*Chuyeån phaùp luaân thuø thaéng Nghieâm tònh coõi nöôùc Phaät Phaùt taâm toái thaéng naøy*

*Moät nieäm bieát ba ñôøi Maø khoâng coù sai bieät Thôøi gian sai khaùc nhau Hieån thò taïi theá gian Löôïc noùi caàu coâng ñöùc Thuø thaéng cuûa chö Phaät Phaùt sinh taâm roäng lôùn*

*Löôïng ñoàng coõi hö khoâng Taâm Bi tueä laøm chuû*

*Töông öng cuøng phöông tieän Taâm tin hieåu thanh tònh Phaät voâ löôïng thaàn löïc*

*Trí voâ ngaïi hieän tieàn Töï ngoä chaúng do ngöôøi Ñaày ñuû ñoàng chö Phaät Phaùt taâm toái thaéng naøy Phaät töû môùi phaùt sinh Taâm quyù baùu nhö vaäy Thì sieâu vöôït phaøm phu Vaøo choã haønh cuûa Phaät Sinh taïi nhaø Nhö Lai Chuûng toäc khoâng toäi loãi*

*Ñoàng bình ñaúng vôùi Phaät Quyeát thaønh Voâ thöôïng giaùc Vöøa sinh taâm nhö vaäy*

*Lieàn vaøo ñöôïc Sô ñòa*

*Chí nguyeän chaúng heà ñoäng Döôøng nhö nuùi Tu-di Nhieàu vui, nhieàu öa thích Laïi cuõng nhieàu tin tònh Taâm duõng maõnh raát lôùn Vaø cuøng taâm vui möøng*

*Xa rôøi söï tranh chaáp Laøm haïi vaø giaän hôøn Kính thuaän maø chaát tröïc Kheùo gìn giöõ saùu caên Ñaáng cöùu ñôøi voâ thöôïng Coù bao nhieâu trí tueä Baäc naøy ta seõ ñöôïc*

*Ghi nhôù sinh Hoan hyû Môùi ñöôïc vaøo Sô ñòa Lieàn vöôït naêm ñieàu sôï*

*Chaúng soáng, tieáng xaáu, cheát Coõi aùc, chuùng oai ñöùc*

*Vì chaúng tham chaáp ngaõ*

*Vaø chaúng chaáp ngaõ sôû Caùc Phaät töû nhö vaäy Xa rôøi naêm ñieàu sôï*

*Thöôøng thöïc haønh ñaïi Töø Luoân tin töôûng, cung kính Ñuû coâng ñöùc hoå theïn Ngaøy ñeâm theâm phaùp laønh Thích phaùp lôïi chaân thaät Chaúng öa thoï duïc laïc*

*Tö duy phaùp ñaõ nghe Rôøi xa haïnh chaáp tröôùc*

*Chaúng tham caàu lôïi döôõng Thích giaùc ngoä cuûa Phaät Nhaát taâm caàu trí Phaät*

*Chuyeân nhaát khoâng nieäm khaùc Tu taäp Ba-la-maät*

*Xa dua nònh doái gaït Thöïc haønh ñuùng lôøi Phaät An truï trong thaät ngöõ Chaúng nhô nhaø chö Phaät Chaúng boû giôùi Boà-taùt*

*Chaúng thích nhöõng theá söï Thöôøng lôïi ích theá gian Laøm laønh khoâng nhaøm chaùn Theâm caàu ñaïo taêng thaéng Öa thích phaùp nhö vaäy Töông öng nghóa coâng ñöùc*

*Thöôøng phaùt khôûi ñaïi nguyeän Nguyeän thaáy chö Nhö Lai*

*Hoä trì phaùp chö Phaät Thaâu laáy ñaïo Nhö Lai*

*Thöôøng sinh nguyeän nhö vaày Tu haønh haïnh toái thaéng Thaønh thuïc moïi chuùng sinh Nghieâm tònh coõi nöôùc Phaät Taát caû caùc coõi Phaät*

*Ñeàu ñoâng ñaûo Phaät töû Bình ñaúng chung moät taâm Vieäc laøm ñeàu chaúng luoáng Taát caû nôi ñaàu loâng*

*Ñoàng thôøi thaønh Chaùnh giaùc Nhöõng ñaïi nguyeän nhö vaäy Voâ löôïng voâ giôùi haïn*

*Hö khoâng cuøng chuùng sinh Coõi phaùp vaø Nieát-baøn*

*Phaät hieän ôû theá gian Caûnh giôùi taâm trí Phaät Trí cuûa Nhö Lai chöùng Ba chuyeån phaùp cuøng taän Caùc phaùp ñoù cuøng taän Nguyeän cuûa toâi môùi taän Nhö phaùp ñoù khoâng taän Nguyeän cuûa toâi cuõng vaäy Phaùt nguyeän lôùn nhö theá Taâm nhu hoøa ñieàu thuaän Luoân tin coâng ñöùc Phaät Quaùn saùt caùc chuùng sinh Bieát töø nhaân duyeân khôûi Lieàn sinh taâm thöông yeâu Chuùng sinh khoå nhö vaäy Nay ta phaûi cöùu thoaùt*

*Vì nhöõng chuùng sinh aáy Thöïc haønh vieäc boá thí Ngoâi vua vaø chaâu baùu Caùc thöù voi, ngöïa, xe, Ñaàu, maét cuøng tay, chaân Cho ñeán maùu, thòt, xöông Taát caû ñeàu cho heát Khoâng coù taâm hoái tieác Caàu caùc thöù kinh saùch Khoâng heà bieát nhaøm chaùn Kheùo hieåu yù nghóa kia Hay thuaän theo theá gian*

*Trang nghieâm baèng hoå theïn Tu haønh caøng kieân coá*

*Cuùng döôøng voâ löôïng Phaät Cung kính vaø toân troïng Thöôøng tu taäp nhö vaäy Ngaøy ñeâm khoâng meät moûi Thieän caên caøng saùng saïch Nhö vaøng luyeän trong löûa Boà-taùt truï nôi ñaây*

*Tònh tu möôøi Trí ñòa*

*Vieäc laøm khoâng chöôùng ngaïi Ñaày ñuû chaúng ñoaïn tuyeät*

*Ví nhö vò thöông chuû Vì lôïi cho thöông chuû Hoûi roõ ñöôøng deã khoù An oån ñeán ñaïi thaønh Boà-taùt truï Sô ñòa*

*Cuõng phaûi bieát nhö vaäy*

*Duõng maõnh khoâng chöôùng ngaïi Ñeán baäc Ñòa thöù möôøi*

*Truï trong Sô ñòa naøy Laøm chuû coâng ñöùc lôùn*

*Ñem phaùp daïy chuùng sinh Taâm töø khoâng toån haïi Thoáng laõnh Dieâm-phuø-ñeà Haønh hoùa khaép moïi nôi Ñeàu truï haïnh ñaïi Xaû Thaønh töïu trí tueä Phaät Muoán caàu ñaïo toái thaéng Töø boû ngoâi quoác vöông Luoân ôû trong Phaät phaùp Duõng maõnh sieâng tu taäp Lieàn ñöôïc traêm Tam-muoäi Vaø thaáy traêm Ñöùc Phaät Chaán ñoäng traêm theá giôùi AÙnh saùng chieáu traêm coõi Ñoä traêm coõi chuùng sinh*

*Chöùng nhaäp traêm phaùp moân Hay bieát vieäc traêm kieáp*

*Thò hieän traêm thaân Phaät Vaø hieän traêm Boà-taùt*

*Ñeå duøng laøm quyeán thuoäc Neáu nguyeän löïc töï taïi Hôn soá naøy voâ löôïng*

*Ñoái vôùi nghóa Sô ñòa Toâi löôïc thuaät phaàn ít*

*Neáu muoán giaûng giaûi roäng ÖÙc kieáp chaúng heát ñöôïc.*

*Ñaïo Boà-taùt toái thaéng Lôïi ích moïi chuùng sinh Phaùp Sô ñòa nhö vaäy Nay toâi ñaõ noùi xong.*

